



MANTIMENTO ATRIBUÍDO NO CASAMENTO AOS SERVIDORES DA CASA REAL, CAVALEIROS E ESCUDEIROS (séc. XVI)

Transcrição de Diana Martins
IEM – FCSH/NOVA

Resumo

Séc. XVI (s.d.)

Listagem dos mantimentos atribuídos aos vários servidores da casa real, escudeiros e cavaleiros aquando do seu casamento.

Abstract

16th century (undated)

List of provisions granted to the various servants, squires and knights of the royal household upon their marriage.

Londres, British Library, Add. 20958, fl. 15-16.

© *Fragmenta Historica* 6 (2018), (307-309). Reservados todos os direitos. ISSN 1647-6344

¹Documento

casamentos <da Casa d el Rei>

<i>Item</i> hos mocos do momte hão	$\overline{\text{x}}$ reais
<i>Item</i> hos Reposteiros	$\overline{\text{xij}}$ reais
<i>Item</i> hos besteiros da camara	$\overline{\text{xij}}$ reais
<i>Item</i> hos mocos da estribeira	$\overline{\text{xiiij}}$ reais
<i>Item</i> hos porteiros da camara	$\overline{\text{xbiij}}$ reais
<i>Item</i> hos porteiros da cozinha	$\overline{\text{xiiij}}$ reais
<i>Item</i> hos cozinheiros piquenos	$\overline{\text{biij}}$ reais
<i>Item</i> ho cozinheiro mor	$\overline{\text{xbiij}}$ reais
<i>Item</i> ho Requeixeiro auera	$\overline{\text{xb}}$ reais
<i>Item</i> ho homem da copa <i>que</i> viua <i>com</i> ho príncipe	$\overline{\text{x}}$ reais
<i>Item</i> ho homem do tesouro	$\overline{\text{xiiij}}$ reais
<i>Item</i> ho galinheiro	$\overline{\text{xb}}$ reais
<i>Item</i> ho lemteiro	$\overline{\text{bj}}$ reais
<i>Item</i> ho caçador	$\overline{\text{xxiij}}$ reais
<i>Item</i> ho tesoureiro da capela	$\overline{\text{xbiij}}$ reais
<i>Item</i> ho tosador auera	$\overline{\text{xiiij}}$ reais
<i>Item</i> ho moco da capela	$\overline{\text{xb}}$ reais
<i>Item</i> ho porteiro da fazenda	$\overline{\text{xbiij}}$ reais

/ [f. 15v]

casamentos d escudeiros

<i>Item</i> todo escudeiro que tiuer <i>iiij</i> ^c reais de moradia E <i>iiij</i> ^c Lj que não fose moco da camara auera	$\overline{\text{xxiij}}$
--	---------------------------

¹ Os critérios de transcrição adoptados são os sugeridos em João José Alves Dias et al., *Álbum de Paleografia*, Lisboa, Estampa, 1987.

Item qualquer moco da camara que casar sendo moco da camara auera $\overline{\text{xxiiij}}$ reais posto que per ordeNança mais devese d auer e se casar com licemça del Rey auera o casamento que ouuera sendo escudeiro $\overline{\text{xxiiij}}$

Item todo escudeiro que fose moco da camara e tuer iiij^{c} L reais de moradia que he a mais baixa auera $\overline{\text{xxbj}}$

Item todo escudeiro que tuer b^{c} reais de moradia auera $\overline{\text{xxx}}$

Item ho escudeiro de bj^{c} reais de moradia auera $\overline{\text{R}}$

Item de setecentos reais de moradia auera $\overline{\text{Lx}}$
 E de biiij^{c} auera $\overline{\text{Lxxx}}$
 E de ix^{c} auera $\overline{\text{C}^{\text{to}}}$

Item de $\overline{\text{j}}$ rreais d escudeiro auera $\overline{\text{J}}$ co[roas]

E de $\overline{\text{j}}$ rreais ate $\overline{\text{iiij}}$ b^{c} reais de moradia auera por cada cem rreais cem coroas nam fazemdo conta . dos cem rreais pera baixo em caso que alguũ tenha cimquoemta rreais ou mais ou menos saluo Nos que aquy decramos ,

E de $\overline{\text{iiij}}$ b^{c} rreais de moradia pera cima auera de casamento $\overline{\text{iiij}}$ co[roas]

do qual casamemto nam pasara nenhũa pessoa por grande moradia que tenha ,

Item auemos por bem que todo escudeiro que tuer $\overline{\text{j}}$ C^{to} rreais de moradia e dy pera çima tiramdo Seu casamento amte de ser acrecentado a caualeiro ala a metade do que lhe momtaria aver sendo caualeiro alem daquelo que ha d auer d escudeiro, / [f. 16]

casamentos de caualeiros

todo caualeiro de bij^{c} reais de moradia auera $\overline{\text{R}}$ reais

E de bij^{c} L reais de moradia $\overline{\text{L}}$ reais

E de biiij^{c} reais auera $\overline{\text{Lx}}$ reais

E de ix^{c} reais auera $\overline{\text{Lxxx}}$ reais

E de mill reais de moradia $\overline{\text{C}}$ reais

E d y pera cima ate $\overline{\text{iiij}}$ b^{c} reais de moradia auera por cada cem rreais cem coroas

E dos ditos $\overline{\text{iiij}}$ b^{c} reais de moradia pera çima ate $\overline{\text{iiij}}$ reais auera $\overline{\text{iiij}}$ coroas quer tenha grande moradia quer nam

